



Model: AFB-100



User manual - Music Frisbee with built-in Bluetooth Speaker
Gebruikshandleiding - Muziek Frisbee Met ingebouwde Bluetooth Luidspreker
Bedienungsanleitung – Musikfrisbee Mit eingebaute Bluetooth-Lautsprecher
Mode d'emploi - Frisbee musical avec enceinte bluetooth intégrée
Manual de usuario – Frisbee con Altavoz Bluetooth

Index	
English	3
Nederlands	9
Deutsch.....	16
Français	23
Español.....	30

CAUTION:

Usage of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

This unit should not be adjusted or repaired by anyone except qualified service personnel.

PRECAUTIONS BEFORE USE**KEEP THESE INSTRUCTIONS IN MIND:**

1. Do not use this device **under** the water.
2. Clean only with a slightly damp cloth.
3. Do not cover or block any ventilation openings. When placing the device on a shelf, leave 5 cm (2") free space around the whole device.
4. Install in accordance with the supplied user manual.
5. * Don't step on or pinch the power adaptor. Be very careful, particularly near the plugs and the cable's exit point. Do not place heavy items on the power adaptor, which may damage it. Keep the entire device out of children's reach! When playing with the power cable, they can seriously injure themselves.
6. * Unplug this device during lightning storms or when unused for a long period.
7. Keep the device away from heat sources such as radiators, heaters, stoves, candles and other heat-generating products or naked flame.
8. Avoid using the device near strong magnetic fields.
9. Electrostatic discharge can disturb normal usage of this device. If so, simply reset and restart the device following the instruction manual. During file transmission, please handle with care and operate in a static-free environment.
10. Warning! Never insert an object into the product through the vents or openings. High voltage flows through the product and inserting an object can cause electric shock and/or short circuit internal parts. For the same reason, do not spill water or liquid on the product.
11. Do not use in wet or moist areas such as bathrooms, steamy kitchens or near swimming pools.
12. Do not use this device when condensation may occur.
13. Although this device is manufactured with the utmost care and checked several times before leaving the factory, it is still possible that problems may occur, as with all electrical appliances. If you notice smoke, an excessive build-up of heat or any other unexpected phenomena, you should disconnect the plug from the main power socket immediately.
14. This device must operate on a power source as specified on the specification label. If you are not sure of the type of power supply used in your home, consult your dealer or local power company.
15. * The socket outlet must be installed near the equipment and must be easily accessible.
16. * Do not overload ac outlets or extension cords. Overloading can cause fire or electric shock.
17. * Devices with class 1 construction should be connected to a main socket outlet with a protective earthed connection.
18. * Devices with class 2 construction do not require a earthed connection.
19. Keep away from rodents. Rodents enjoy biting on power cords.
20. * Always hold the plug when pulling it out of the main supply socket. Do not pull the power cord. This can cause a short circuit.
21. Avoid placing the device on any surfaces that may be subject to vibrations or shocks.
22. To clean the device, use a soft dry cloth. Do not use solvents or petrol based fluids. To remove severe stains, you may use a damp cloth with dilute detergent.
23. The supplier is not responsible for damage or lost data caused by malfunction, misuse, modification of the device or battery replacement.
24. Do not interrupt the connection when the device is formatting or transferring files. Otherwise, data may be corrupted or lost.
25. If the unit has USB playback function, the usb memory stick should be plugged into the unit directly. Don't use an usb extension cable because it can cause interference resulting in failing of data.

26. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and make sure that no objects filled with liquids, such as vases, are placed on or near the apparatus.
27. * To completely disconnect the power input, the mains plug of the apparatus shall be disconnected from the mains, as the disconnect device is the mains plug of apparatus.
28. If the unit works with battery, Battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
29. Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.
30. The apparatus can only be used in moderate extremely cold or climates warm environments should be avoided.
31. The rating label has been marked on the bottom or back panel of the apparatus.
32. This device is not intended for use by people (including children) with physical, sensory or mental disabilities, or a lack of experience and knowledge, unless they're under supervision or have received instructions about the correct use of the device by the person who is responsible for their safety.
33. This product is intended for non-professional use only and not for commercial or industrial use.
34. Make sure the unit is adjusted to a stable position. Damage caused by using this product in an unstable position or by failure to follow any other warning or precaution contained within this user manual will not be covered by warranty.
35. Never remove the casing of this apparatus.
36. Never place this apparatus on other electrical equipment.
37. Do not use or store this product in a place where it is subject to direct sunlight, heat, excessive dust or vibration.
38. Do not allow children access to plastic bags.
39. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
40. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as the power supply cord or the plug, when liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, when the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
41. *Do not use a damaged power cord or plug or a loose outlet. Doing so may result in fire or electric shock.
42. Prolonged exposure to loud sounds from personal music players may lead to temporary or permanent hearing loss.
43. This Frisbee speaker has a projectile function.
44. This Frisbee speaker is not suitable for children with an age under 36 months.



INSTALLATION

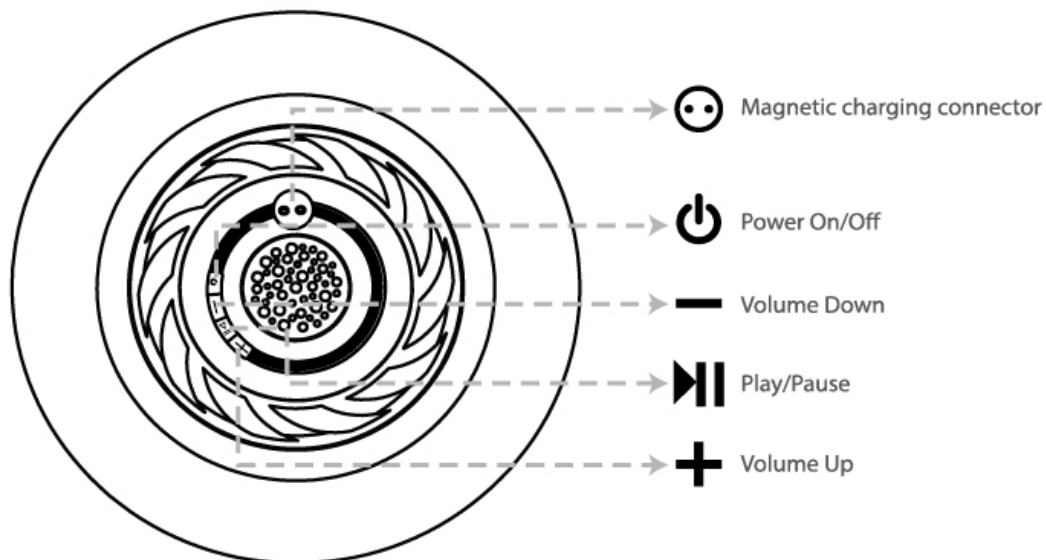
- Unpack all parts and remove protective material.
- *Do not connect the unit to the mains before checking the mains voltage and before all other connections have been made.

***Those instructions are related only to products using power cable or AC power adaptor.**

1. About the Frisbee Bluetooth Speaker

The built-in Bluetooth technology makes it possible to connect a Bluetooth device wirelessly to the Frisbee within a distance of 20 meters. You can enjoy your music while you play with the Frisbee. This Frisbee is ideal to use as a Bluetooth speaker and is easy to carry.

2. Getting to know your music Frisbee Bluetooth speaker



EN	EN
Magnetic charging connector	Magnetic charging connector
Power On/Off	Power On/Off
Volume Down	Volume Down
Play/Pause	Play/Pause
Volume Up	Volume Up

3. Getting started

To use the Bluetooth speaker, please follow these simple steps:

- Before using the speaker, it is recommended that you fully charge the battery for 4 hours for the first time.
- Use the supplied magnetic charging cable to connect the speaker to a USB home charger (not included) or a device with a USB charging function. **NOTE: first connect the magnetic charge connector to the Frisbee before connecting the charger.**
- Ensure that the speaker and your Bluetooth-enabled device such as your smart phone or tablet is no more than 1 meter away for the initial pairing process.
- If the pairing has been successful, ensure that the Frisbee and the Bluetooth device are no further than 20 meters apart. Environmental influences can influence the quality of the connection and distance.

Note:

- Charge indication: The indicators show a red light when the Frisbee is being charged. When the charge is completed, the charging indicator will turn off.

- Low battery indication: you will hear a tone when the battery is low. It's recommended to charge the speaker immediately to prolong durability of battery and standby time. When the speaker has a low battery status, if the battery is not charged within a certain time, the speaker will switch itself off.

4. Turning the speaker On/Off

Power On: Press and hold the power button for 4 seconds, you will hear a beep
The standby indicator light will flash.

Power Off: Press and hold the power button for 4 seconds, you will hear a beep, all standby indicator lights will be turned off.

5. Pairing

Before using the speaker for the first time, you must pair it with a Bluetooth device. The following steps describe the pairing process for Bluetooth devices. Turn on the speaker and it's ready for pairing automatically.

- Activate the Bluetooth function of your Bluetooth device; The Bluetooth device is now searching for accessible devices.
- Select "**AXXION AFB-100**" from the searching list of bluetooth devices and press to pair the Frisbee speaker.
- Some bluetooth smart phones or devices will ask for a passkey, please enter "0000" and press "OK" to pair the Frisbee speaker.
- When pairing is complete, you will hear **1 beep** and the LED lights will change from blinking to steady light. The speaker is now ready for use.
- You should now be able to use the wireless speaker to play the music,
Please place your bluetooth device within 20 meter of the speaker. (Obstructions could cause shorter sensing distance.)

6. Operate the speaker

Once pairing is completed and battery is fully charged, you may access the following functions.

- Play/Pause the music: Short press the  button to pause and play the music, Of course you can also perform this operation on your Bluetooth device in the way you are used to.
- Adjusting the volume: While playing music, press the "" button **to** decrease the volume and the "" button **to** increase volume. If your Bluetooth device is provided with a volume control, you can use this to adjust the master volume to the desired level

NOTE:

- Volume level of your smartphone is controlled by the smartphone, volume control button of speaker will not control your smartphone volume level.
- The Frisbee speaker has an IPX6 standard (splash-proof/rainproof). Do not immerse it in water

Specification		
Bluetooth	Specification	V5.0

	Supported Profile	A2DP, AVRCP,
	Connection Distance	In 20 meters (open area)
Built-In Battery	Lithium 3.7V, 450 mAh, Charging time 0.5 hour	
	Playing Time: up to 4 hours	
Operating Temperature	0 to 40°C	

7. Safety cautions & Maintenance

- (a) Do not charge the speaker with other unsuitable AC/DC power adaptor, it may cause damage to the speaker. The speaker must be charged by USB ports or by a AC/DC adaptor with Input: AC100-240V, 50-60Hz, Output: DC5V (not included)
- (b) Stop using the speaker and switch off the speaker immediately, if you find any overheating situation, strange noise and strange working performance during use.
- (c) Do not use abrasive cleaning solvents to clean the speaker.
- (d) Do not place the speaker in high temperature, as it will result in an explosion.
- (e) Do not expose the speaker to contact with sharp objects as this will cause scratching and damage.
- (f) Do not stick anything inside the speaker or front panel as this may damage internal components
- (g) Do not attempt to disassemble the speaker, as it does not contain serviceable components.
- (h) If you do not use the speaker for long periods, be sure to store it in a dry place, free from extreme temperature, humidity and dust.

SAFETY REMINDER:

- (a) Observe all signs that require an electrical device or RF radio product to be switched off in the designated areas. These could include hospitals, blasting areas, and potentially explosive atmospheres.
- (b) Turn off your speaker and bluetooth signal prior to boarding an aircraft, do not use your speaker in an aircraft
- (c) Never mount or store your speaker over any air bag deployment area. Serious injury may be resulted when an air bag deploys
- (d) **First connect the magnetic charge connector to the Frisbee before connecting the charger** to prevent an electrical breakdown.

8. Troubleshooting

If you are unable to connect your speaker and your smartphone, please try the following:

- (a) Ensure the speaker is paired with your smartphone by the steps in section 5, "Pairing"
- (b) Ensure your smartphone's bluetooth feature is activated, please refer to your smartphone user guide for specific instruction.
- (c) Ensure the speaker is within a maximum of 20 meter of your mobile device and there are no obstructions, such as thick solid wall or other electronic devices in between as it may cause shorter or interference transmission.
- (d) If all the above steps do not resolve your problem, please turn off the speaker for a while.
- (e) If you are not able to link up with bluetooth, please check whether any other devices are connecting with the bluetooth speaker, or the speaker did not link up the audio media

channel of the devices after pairing.

GUARANTEE

Lenco offers service and warranty in accordance with the European law, which means that in case of repairs (both during and after the warranty period) you should contact your local dealer.

Important note: It is not possible to send products that need repairs to Lenco directly.

Important note: If this unit is opened or accessed by a non-official service center in any way, the warranty expires.

This device is not suitable for professional use. In case of professional use, all warranty obligations of the manufacturer will be voided.

DISCLAIMER

Updates to Firmware and/or hardware components are made regularly. Therefore some of the instruction, specifications and pictures in this documentation may differ slightly from your particular situation. All items described in this guide for illustration purposes only and may not apply to a particular situation. No legal right or entitlements may be obtained from the description made in this manual.

DISPOSAL OF THE OLD DEVICE



This symbol indicates that the relevant electrical product or battery should not be disposed of as general household waste in Europe. To ensure the correct waste treatment of the product and battery, please dispose them in accordance to any applicable local laws of requirement for disposal of electrical equipment or batteries.



In so doing, you will help to conserve natural resources and improve standards of environmental protection in treatment and disposal of electrical waste (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive).

SERVICE

For more information and helpdesk support, please visit www.lenco.com

Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB Nuth, The Netherlands.

LET OP:

Gebruik van bedieningen of afstellingen of uitvoer van procedures anders dan gespecificeerd in deze documentatie kan leiden tot blootstelling aan schadelijke straling.

Dit apparaat dient uitsluitend te worden aangepast of gerepareerd door gekwalificeerd onderhoudspersoneel.

VOORZORGSMaatregelen voor gebruik**ONTHOUD DE VOLGENDE INSTRUCTIES:**

1. Gebruik dit apparaat niet **onder** water.
2. Reinig het uitsluitend met een licht vochtige doek.
3. Bedek of blokkeer de ventilatieopeningen niet. Wanneer u het apparaat op een schap plaatst, dient u 5 cm (2") vrije ruimte rondom het gehele apparaat te behouden.
4. Installeer het product volgens de meegeleverde gebruikershandleiding.
5. * Nooit op de stroomadapter stappen of deze indrukken. Wees voornamelijk voorzichtig in de buurt van de stekkers en het punt waar de kabel uit het apparaat komt. Plaats geen zware voorwerpen op de stroomadapter, om beschadiging ervan te voorkomen. Houd het gehele apparaat buiten bereik van kinderen! Wanneer kinderen met de voedingskabel spelen, kunnen zij ernstig letsel oplopen.
6. * Haal de stekker uit het stopcontact tijdens onweer of wanneer u deze langere tijd niet gebruikt.
7. Houd het apparaat uit de buurt van hittebronnen, zoals radiatoren, verwarmingen, kachels, kaarsen en andere hitte genererende producten of open vuur.
8. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van krachtige magnetische velden.
9. Elektrostatische ontlading kan normaal gebruik van dit apparaat verstoren. U hoeft het apparaat in dit geval slechts te resetten en opnieuw op te starten volgens de gebruikershandleiding. Wees voorzichtig tijdens bestandsoverdracht en gebruik het product in een omgeving zonder statische interferentie.
10. Waarschuwing! Steek nooit een voorwerp via de ventilatie- of andere openingen in het product. Er is hoogspanning in het product aanwezig en als u er een object insteekt, kan dat een elektrische schok veroorzaken en/of kortsluiting in de interne onderdelen. Mors om dezelfde reden geen water of vloeistof op het product.
11. Gebruik het toestel niet in vochtige ruimtes, zoals badkamers, stomende keukens of in de buurt van zwembaden.
12. Gebruik dit apparaat niet wanneer condensatie kan optreden.
13. Alhoewel dit apparaat met grote zorg gefabriceerd en verschillende keren geïnspecteerd is voordat het de fabriek verlaat, is het nog steeds mogelijk dat er problemen optreden, zoals met alle elektrische apparaten. Als u rook, een overmatige hitteontwikkeling of enig ander onverwacht verschijnsel opmerkt, moet u onmiddellijk de stekker van het netsnoer uit het stopcontact halen.
14. Dit apparaat moet werken op een voedingsbron, zoals aangegeven op het specificatieplaatje. Als u twijfelt over het type voeding dat gebruikt wordt in uw huis, raadpleeg dan uw dealer of plaatselijk energiebedrijf.
15. * Het stopcontact moet in de buurt van de apparatuur zijn geïnstalleerd en eenvoudig te bereiken zijn.
16. * Overbelast stopcontacten of verlengsnoeren niet. Overbelasting kan brand of een elektrische schok veroorzaken.
17. * Apparaten met een Klasse 1 structuur dienen te worden aangesloten op een stopcontact met een beschermende aardverbinding.
18. * Apparaten met een Klasse 2 structuur vereisen geen aardverbinding.
19. Houd het uit de buurt van knaagdieren. Knaagdieren knauwen graag aan voedingskabels.
20. * Houd altijd de stekker vast wanneer u deze uit het stopcontact trekt. Trek nooit aan de voedingskabel. Dit kan tot een kortsluiting leiden.
21. Vermijd om het toestel te plaatsen op een ondergrond die blootgesteld kan worden aan trillingen of schokken.

22. Gebruik een zacht, droog doekje om het apparaat te reinigen. Gebruik geen oplosmiddelen of op benzine gebaseerde vloeistoffen. U kunt een vochtig doekje met verdund schoonmaakmiddel gebruiken om hardnekkige vlekken te verwijderen.
23. De leverancier is niet verantwoordelijk voor schade of verloren gegevens veroorzaakt door storing, misbruik, modificatie van het apparaat of batterijvervanging.
24. Onderbreek nooit de verbinding wanneer het apparaat formatteert of bestanden overdraagt. De gegevens kunnen anders corrupt of verloren raken.
25. Indien het apparaat een USB-afspeelfunctie heeft, moet de USB-geheugenstick rechtstreeks op het apparaat worden aangesloten. Gebruik geen USB-verlengkabel, omdat die kan leiden tot storingen met foutieve gegevens als gevolg.
26. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan druppels of spatten en zorg ervoor dat er geen met vloeistof gevulde voorwerpen, zoals vazen, op of nabij het apparaat zijn geplaatst.
27. * Om de verbinding met de stroomaansluiting volledig te verbreken, moet de stekker van het apparaat uit het stopcontact worden gehaald, omdat de stekker van het apparaat de hoofdschakelaar is.
28. Indien het apparaat op batterijen kan werken, dan mogen de batterijen niet aan overmatige hitte, zoals zonlicht, open vuur e.d. worden blootgesteld.
29. Aandacht voor het milieu is nodig bij het verwijderen van de batterijen.
30. Het apparaat kan alleen worden gebruikt in gematigde klimaten. Extreem koude of warme omgevingen moeten worden vermeden.
31. Het nominale specificatielabel is te vinden op het paneel aan de onder- of achterkant van het apparaat.
32. Dit apparaat is niet bestemd voor gebruik door mensen (inclusief kinderen) met fysieke, zintuiglijke of geestelijke gebreken of gebrek aan kennis en ervaring, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben over het juiste gebruik van het apparaat hebben gekregen van de persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
33. Dit product is alleen voor niet-professioneel gebruik bedoeld en niet voor commercieel of industrieel gebruik.
34. Verzeker u ervan dat het apparaat in een stabiele positie staat opgesteld. Schade, veroorzaakt door het gebruik van dit product in een onstabiele positie, of door het niet naleven van waarschuwingen of voorzorgsmaatregelen genoemd in deze handleiding, valt niet onder de garantie.
35. Verwijder nooit de behuizing van dit apparaat.
36. Plaats dit apparaat nooit op andere elektrische apparatuur.
37. Dit product niet gebruiken of opslaan op plaatsen waar het wordt blootgesteld aan direct zonlicht, hitte, buitensporig veel stof of trillingen.
38. Geef kinderen geen gelegenheid in aanraking met plastic zakken te komen.
39. Gebruik uitsluitend uitbreidingen/accessoires gespecificeerd door de fabrikant.
40. Laat alle reparaties over aan gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Onderhoud is vereist als het toestel hoe dan ook is beschadigd, zoals bijvoorbeeld het netsnoer of de stekker, wanneer er vloeistof of een voorwerp in het apparaat is terechtgekomen, wanneer het apparaat is blootgesteld aan regen of vocht, als het niet normaal werkt of is gevallen.
41. *Gebruik nooit een beschadigde voedingskabel of stekker of een los stopcontact. Dit vormt namelijk een risico op brand of elektrische schokken.
42. Langdurige blootstelling aan luid geluid van persoonlijke muzikspelers kan leiden tot tijdelijke of permanente gehoorbeschadiging.
43. Deze Frisbee luidspreker heeft een projectiefunctie.
44. Deze Frisbee luidspreker is niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden.



INSTALLATIE

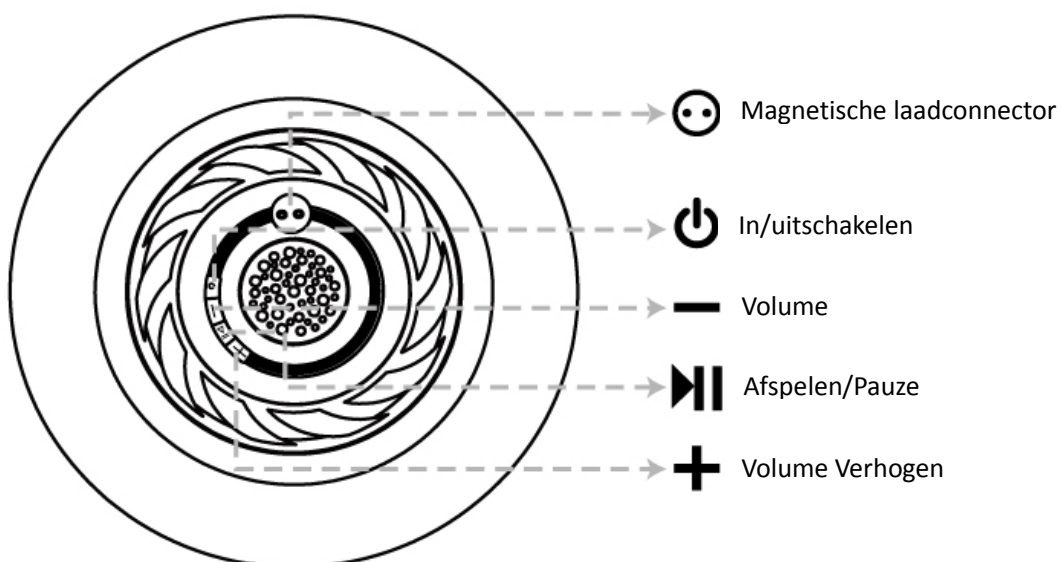
- Pak alle onderdelen uit en verwijder de beschermende materialen.
- *Sluit het apparaat niet aan op het stopcontact, voordat u de netspanning hebt gecontroleerd en voordat alle andere aansluitingen zijn gemaakt.

***Deze instructies hebben alleen betrekking op producten met een netsnoer of AC-voedingsadapter.**

1. Over de Frisbee Bluetooth Luidspreker

De ingebouwde Bluetooth-technologie maakt het mogelijk een Bluetooth-apparaat draadloos met de Frisbee te verbinden binnen een afstand van 20 meter. Je kunt dus van muziek genieten terwijl je met de Frisbee speelt. Deze Frisbee is ideaal voor gebruik als een Bluetooth-luidspreker en is gemakkelijk **mee te nemen**.

2. Alles over jouw Muziek Frisbee Bluetooth-luidspreker



3. Hoe te beginnen

Volg a.u.b. deze eenvoudige stappen om de Bluetooth-luidspreker te gebruiken:

- (a) Voordat je de luidspreker in gebruik neemt, is het raadzaam om de batterij de eerste keer 4 uur volledig op te laden.
- (b) Gebruik de meegeleverde magnetische laadkabel om de luidspreker aan te sluiten op een USB-thuislader (niet inbegrepen) of een ander apparaat met een USB-laadfunctie.
OPMERKING: sluit de magnetische laadconnector eerst aan op de Frisbee en sluit daarna pas aan op de lader.
- (c) Zorg ervoor dat de luidspreker en je apparaat met ingeschakelde Bluetooth-functie, zoals een smartphone of tablet, niet verder dan 1 meter van elkaar zijn verwijderd tijdens het aanvankelijke koppelingsproces.
- (d) Als de koppeling is geslaagd, zorg er dan voor **dat** de Frisbee en het Bluetooth-apparaat binnen 20 meter van elkaar te houden. Omgevingsfactoren kunnen de verbindingskwaliteit en afstand beïnvloeden.

Opmerking:

- Laadindicatie: Een rode indicator geeft aan dat de Frisbee wordt opgeladen. Wanneer het opladen is voltooid, dan zal de laadindicator uitschakelen.
- Indicatie batterij **bijna leeg**: er zal een toon klinken wanneer de batterij **leeg** raakt. Het is raadzaam de luidspreker onmiddellijk op te laden om de duurzaamheid van de batterij en stand-by-tijd te verlengen. Wanneer de batterij van de luidspreker uitgeput raakt en niet binnen een bepaalde tijd wordt opgeladen, dan zal de luidspreker zichzelf uitschakelen.

4. De luidspreker in-/uitschakelen

Aanzetten: Houd de aan-/uittoets 4 seconden ingedrukt totdat er een pieptoon klinkt.

De stand-by-indicator zal beginnen te knipperen.

Uitzetten: Houd de aan-/uittoets 4 seconden ingedrukt totdat er een pieptoon klinkt. Alle stand-by-indicatielampjes zullen uitschakelen.

5. Koppelen

Voordat de luidspreker voor het eerst kan worden gebruikt, moet deze worden gekoppeld met een Bluetooth-apparaat. De volgende stappen beschrijven het koppelingsproces voor Bluetooth-apparatuur. Schakel de luidspreker in en deze is automatisch gereed om te worden gekoppeld.

- (a) Activeer de Bluetooth-functie op je Bluetooth-apparaat en het Bluetooth-apparaat zal vervolgens beginnen te zoeken naar toegankelijke **apparaten**.
- (b) Selecteer **“AXXION AFB-100”** in de lijst met gevonden Bluetooth-**apparaten** en druk in om de Frisbee luidspreker te koppelen.
- (c) Sommige Bluetooth-smartphones of **apparaten** vragen om een wachtwoord; voer a.u.b. “0000” in en druk op “OK” om de Frisbee luidspreker te koppelen.
- (d) Wanneer het koppelen is voltooid, zal er **1 pieptoon** klinken terwijl de LED-lampjes stoppen met knipperen en constant beginnen te branden. De luidspreker is nu gereed voor gebruik.
- (e) Je dient de draadloze luidspreker nu te kunnen gebruiken om muziek af te spelen.
Plaats je Bluetooth-apparaat a.u.b. binnen 20 meter van de luidspreker. (Obstakels kunnen

de gebruiksafstand inkorten.)

6. De luidspreker bedienen

Zodra het koppelen is voltooid en de batterij volledig is opgeladen, dan kun je de volgende functies gebruiken.

- (a) Muziek afspelen/pauzeren: Druk kort op de toets  om de muziek te pauzeren en starten. Je kunt deze functies natuurlijk ook op de gebruikelijke wijze op je Bluetooth-apparaat bedienen.
- (b) Het volume aan te passen: Druk tijdens het afspelen van muziek op de toets “” om het volume te verlagen en op de toets “” om het volume te verhogen. Als je Bluetooth-apparaat voorzien is van een volumeregeling, dan kun je deze gebruiken om het hoofdvolume op het gewenste niveau in te stellen

OPMERKING:

- (a) Het volumeniveau van je smartphone wordt geregeld door de smartphone en de volumeregeling van de luidspreker heeft geen effect op het volumeniveau van je smartphone.
- (b) De Frisbee luidspreker heeft een IPX6-standaard (bestand tegen spetters/regen). Dompel deze niet onder water

Specificaties		
Bluetooth	Specificaties	V5.0
	Ondersteunde profielen	A2DP, AVRCP,
	Verbindingsafstand	Binnen 20 meter (open ruimte)
Ingebouwde batterij	Lithium 3,7 V, 450 mAh, laadtijd 0,5 uur	
	Speeltijd: tot 4 uur	
Bedrijfstemperatuur	0 tot 40°C	

7. Veiligheidsvoorschriften en onderhoud

- (a) Laad de luidspreker niet op met andere ongeschikte AC/DC-stroomadapters, omdat deze de luidspreker kunnen beschadigen. De luidspreker moet worden opgeladen door een USB-poort of door een AC/DC-adapter met Invoer: AC 100-240 V, 50-60 Hz, Uitvoer: DC 5 V (niet inbegrepen)
- (b) Stop de luidspreker te gebruiken en schakel deze onmiddellijk uit als je tijdens gebruik oververhitting, vreemde geluiden of abnormale prestaties opmerkt.
- (c) Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen om de luidspreker schoon te maken.
- (d) Plaats de luidspreker niet in hoge temperaturen, om het risico op ontploffing te voorkomen.
- (e) Stel de luidspreker niet bloot aan contact met scherpe voorwerpen, om het risico op krassen en beschadiging te voorkomen.
- (f) Steek geen voorwerpen binnenin de luidspreker of het voorpaneel, omdat de interne onderdelen hierdoor beschadigd kunnen raken
- (g) Probeer de luidspreker niet te ontmantelen, omdat deze geen onderdelen bevat die de

gebruiker zelf kan repareren.

- (h) Als je de luidspreker voor langere tijd niet gebruikt, zorg er dan voor deze op een droge plek te bewaren, vrij van extreme temperaturen, vochtigheid en stof.

VEILIGHEIDSHERINNERING:

- (a) Neem alle waarschuwingen in acht je vragen elektrische apparatuur of RF-radioproducten in bepaalde omgevingen uit te schakelen. Deze zijn o.a. ziekenhuizen en gebieden met explosieven of met een mogelijk explosieve atmosfeer.
- (b) Schakel de luidspreker en het Bluetooth-signaal uit voordat je een vliegtuig instapt en gebruik de luidspreker niet in een vliegtuig
- (c) Installeer of berg je luidspreker nooit op over een zone waar een airbag zichzelf uitzet. Dit kan tot ernstig letsel leiden wanneer een airbag zichzelf activeert
- (d) Sluit de magnetische laadconnector eerst aan op de Frisbee en sluit daarna pas aan op de lader om kortsluiting te voorkomen.

8. Probleemoplossing

Als je de luidspreker en smartphone niet kunt verbinden, probeer dan a.u.b. het volgende:

- (a) Zorg ervoor dat de luidspreker gekoppeld is met je smartphone door de stappen in paragraaf 5 “Koppelen” te volgen
- (b) Zorg ervoor dat de Bluetooth-functie van de smartphone is geactiveerd, raadpleeg de gebruikshandleiding van de smartphone voor specifieke instructies.
- (c) Zorg ervoor dat de luidspreker binnen 20 meter van je mobiele apparaat gehouden wordt en dat er geen obstructies zoals dikke muren of andere elektronische apparaten de signaaloverdracht kunnen inkorten of verstoren.
- (d) Als geen van de bovengenoemde stappen je probleem verhelpt, houd de luidspreker dan eventjes uitgeschakeld.
- (e) Als je de Bluetooth-verbinding niet tot stand kunt brengen, controleer dan of andere apparaten kunnen worden verbonden met de Bluetooth-luidspreker. De luidspreker heeft na het koppelen het audiomedia kanaal van de apparatuur mogelijk niet verbonden.

GARANTIE

Lenco biedt service en garantie aan overeenkomstig met de Europese wetgeving. Dit houdt in dat u, in het geval van reparaties (zowel tijdens als na de garantieperiode), contact moet opnemen met uw lokale handelaar.

Belangrijke opmerking: Het is niet mogelijk om producten die moeten worden gerepareerd rechtstreeks naar Lenco te sturen.

Belangrijke opmerking: De garantie verloopt als een onofficieel servicecenter het apparaat op wat voor manier dan ook heeft geopend, of er toegang toe heeft gekregen.

Het apparaat is niet geschikt voor professioneel gebruik. In het geval van professioneel gebruik worden alle garantieverplichtingen van de fabrikant nietig verklaard.

DISCLAIMER

Er worden regelmatig updates in de firmware en/of hardwarecomponenten gemaakt. Daardoor kunnen gedeelten van de instructie, de specificaties en afbeeldingen in deze documentatie enigszins verschillen van uw eigen situatie. Alle onderwerpen die staan beschreven in deze handleiding zijn bedoeld als illustratie en zijn niet van toepassing op specifieke situaties. Aan de beschrijving in dit document kunnen geen rechten worden ontleend.

AFVOER VAN HET OUDE APPARAAT



Dit symbool geeft aan dat het betreffende elektrische product of de accu/batterij niet mag worden verwijderd als algemeen huishoudelijk afval in Europa. Zorg voor een juiste afvalverwerking door het product en de accu/batterij in overeenstemming met alle van toepassing zijnde lokale wetten voor het verwijderen van elektrische apparatuur of accu's/batterijen te verwijderen. Als u dit doet, helpt u de natuurlijke hulpbronnen te behouden en de standaard van milieubescherming te verbeteren bij de behandeling en verwijdering van elektrisch afval (Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur).

SERVICE

Bezoek voor meer informatie en helpdeskondersteuning www.lenco.com

Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB, Nuth, Nederland.

ACHTUNG:

Eine andere als die hier beschriebene Bedienung, Einstellung oder Verwendung der Funktionen kann zu gefährlicher Strahlenbelastung führen.

Dieses Gerät darf nur von qualifizierten Fachkräften und niemand anderem repariert oder eingestellt werden.

VORSICHTSMASSNAHMEN VOR DER BENUTZUNG**BEFOLGEN SIE IMMER FOLGENDE ANWEISUNGEN:**

1. Benutzen Sie das Gerät nicht **unter** Wasser.
2. Benutzen Sie zur Reinigung ein nur leicht befeuchtetes Tuch.
3. Blockieren oder bedecken Sie keine Lüftungsöffnungen. Wenn Sie das Gerät auf ein Regal stellen, lassen Sie um das gesamte Gerät 5 cm (2") freien Platz.
4. Stellen Sie das Gerät entsprechend den Anweisungen der mitgelieferten Bedienungsanleitung auf.
5. * Treten Sie nicht auf das Netzteil und klemmen Sie es auch nicht ein. Seien Sie im näheren Bereich des Steckers und der Herausführungen des Kabels besonders vorsichtig. Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Netzteil, weil es dadurch beschädigt werden könnte. Halten Sie das gesamte Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern! Durch Spielen mit dem Netzkabel können sie sich ernsthafte Verletzungen zuziehen.
6. * Trennen Sie das Gerät während eines Gewitters oder bei längerer Nichtbenutzung vom Netz.
7. Halten Sie das Gerät von Hitzequellen wie Radiatoren, Heizern, Öfen, Kerzen oder anderen hitzeerzeugenden Produkten oder offenen Flammen fern.
8. Meiden Sie bei der Nutzung des Produkts die Nähe starker Magnetfelder.
9. Elektrostatische Entladungen können die normale Verwendung von diesem Gerät stören. Sollte dies geschehen, führen Sie einfach einen Reset aus und starten Sie dann das Gerät entsprechend den Anweisungen dieser Bedienungsanleitung neu. Gehen Sie besonders bei Datenübertragungen mit dem Gerät vorsichtig um und führen Sie diese nur in einer antielektrischen Umgebung aus.
10. Warnung! Niemals Gegenstände durch die Lüftungsschlitze oder Öffnungen in das Gerät stecken. Im Gerät sind hohe Spannungen vorhanden und das Einführen von Gegenständen kann zu Stromschlag bzw. zu Kurzschlüssen der internen Teile führen. Aus dem gleichen Grund kein Wasser oder Flüssigkeiten in das Gerät geben.
11. Benutzen Sie das Gerät nicht in nasser oder feuchter Umgebung wie Bad, Dampfküche oder in der Nähe von Schwimmbecken.
12. Benutzen Sie das Gerät nicht bei Kondensationsgefahr.
13. Obwohl dieses Gerät unter größter Sorgfalt und vor Auslieferung mehrmals überprüft wurde, können trotzdem wie bei jedem anderen elektrischen Gerät auch Probleme auftauchen. Trennen Sie das Gerät im Falle einer Rauchentwicklung, starker Hitzeentwicklung oder jeden anderen unnatürlichen Erscheinung sofort vom Netz.
14. Dieses Gerät ist durch eine Stromquelle wie auf dem Typenschild angegeben zu betreiben. Halten Sie bei Unsicherheiten über die Art Ihrer Stromversorgung in Ihrer Wohnung Rücksprache mit Ihrem Händler oder Ihrer Stromzuliefererfirma.
15. * Die Wandsteckdose muss sich in der Nähe des Geräts befinden und einfach zu erreichen sein.
16. * Überlasten Sie weder Netzsteckdosen noch Verlängerungskabel. Eine Überlastung kann zu Brandgefahr bzw. Stromschlag führen.
17. * Geräte der Schutzklasse 1 sind an eine Netzsteckdose mit Schutzleiter anzuschließen.
18. * Geräte der Schutzklasse 2 benötigen keinen Schutzleiteranschluss.
19. Halten Sie Nagetiere vom Gerät fern. Nagetiere lieben es, am Netzkabel zu nagen.
20. * Halten Sie den Netzstecker in der Hand, wenn Sie ihn aus der Netzsteckdose ziehen. Ziehen Sie ihn nicht durch Zerren am Kabel heraus. Das kann zu einem Kurzschluss führen.
21. Vermeiden Sie es, das Gerät auf Oberflächen aufzustellen, die zu Schwingungen oder Stoß neigen.

22. Benutzen Sie für die Reinigung ein weiches und trockenes Tuch. Benutzen Sie niemals Lösungsmittel oder Flüssigkeiten auf Ölbasis. Benutzen Sie zum Entfernen hartnäckiger Flecken ein feuchtes Tuch mit mildem Reinigungsmittel.
23. Der Hersteller haftet nicht für Schäden oder Verluste durch Fehlfunktion, Zweckentfremdung oder Modifikation des Geräts oder durch Wechseln der Batterien.
24. Unterbrechen Sie die Verbindung nicht während einer Formatierung oder einer Datenübertragung. Bei Unterbrechung drohen Datenverlust und Datenbeschädigung.
25. Wenn das Gerät eine USB-Wiedergabefunktion besitzt, dann stecken Sie den USB-Stick direkt in das Gerät. Verwenden Sie kein USB-Verlängerungskabel, weil die erhöhte Störanfälligkeit zu Datenverlust führen könnte.
26. Das Gerät darf weder Tropf- noch Spritzwasser ausgesetzt werden und es dürfen keine mit Flüssigkeit gefüllten Behälter wie z.B. Vasen auf das Gerät oder in der Nähe des Gerätes gestellt werden.
27. * Um das Gerät vollständig vom Netz zu trennen, muss der Netzstecker des Gerätes vom Stromnetz getrennt werden, wobei die zu trennende Einheit den Netzstecker des Gerätes bezeichnet.
28. Wenn das Gerät über Batterien betrieben wird, dann sind diese vor übermäßiger Wärme wie Sonneneinstrahlung, Feuer oder ähnlichem zu schützen.
29. Augenmerk ist auf den ökologischen Aspekt der Batterieentsorgung zu legen.
30. Das Gerät kann nur bei gemäßigten Temperaturen verwendet werden. Sehr kalte und heiße Umgebungen sind zu vermeiden.
31. Das Typenschild befindet sich an der Unter- oder Rückseite des Gerätes.
32. Dieses Gerät ist nicht zur Benutzung durch Personen (auch Kinder) mit physischen, sensorischen oder mentalen Beeinträchtigungen oder ohne ausreichender Erfahrung vorgesehen, es sei denn, sie werden durch eine verantwortliche Person beaufsichtigt oder wurden in die ordnungsgemäße Bedienung des Gerätes durch eine für ihre Sicherheit verantwortlichen Person eingewiesen.
33. Dieses Produkt ist nur für den nicht-professionellen Gebrauch und nicht für gewerbliche oder industrielle Zwecke bestimmt.
34. Stellen Sie sicher, dass das Gerät in einer stabilen Position aufgestellt ist. Schäden, die durch Verwendung dieses Produkts in einer instabilen Position oder durch Nichtbeachtung der anderen in diesem Handbuch enthaltener Warnungen und Vorwarnung entstehen, werden nicht durch die Garantie abgedeckt.
35. Entfernen Sie niemals das Gehäuse dieses Geräts.
36. Stellen Sie dieses Gerät niemals auf andere elektrische Geräte.
37. Verwenden oder bewahren Sie dieses Produkt nicht an Orten auf, in denen es direkter Sonneneinstrahlung, Hitze, übermäßigem Staub oder Vibration ausgesetzt ist.
38. Halten Sie Kinder von den Plastiktüten fern.
39. Benutzen Sie nur vom Hersteller empfohlene Erweiterungen/Zubehörteile.
40. Lassen Sie alle Eingriffe von qualifiziertem Servicepersonal ausführen. Eingriffe werden notwendig, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, beispielsweise am Netzkabel oder am Netzstecker oder wenn Flüssigkeit in das Gerät gelangt ist bzw. Gegenstände in das Gerät gefallen sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, es heruntergefallen ist oder nicht ordnungsgemäß funktioniert.
41. *Verwenden Sie weder ein beschädigtes Netzkabel noch einen beschädigten Stecker oder eine lockere Steckdose. Es besteht Brand- und Stromschlaggefahr.
42. Längeres Hören lauter Töne aus einem Musikgerät kann zum zeitweiligen oder permanenten Hörverlust führen.
43. Dieser Frisbee-Lautsprecher besitzt eine Wurffunktion.
44. Dieser Frisbee-Lautsprecher ist nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet.



ANSCHLUSS

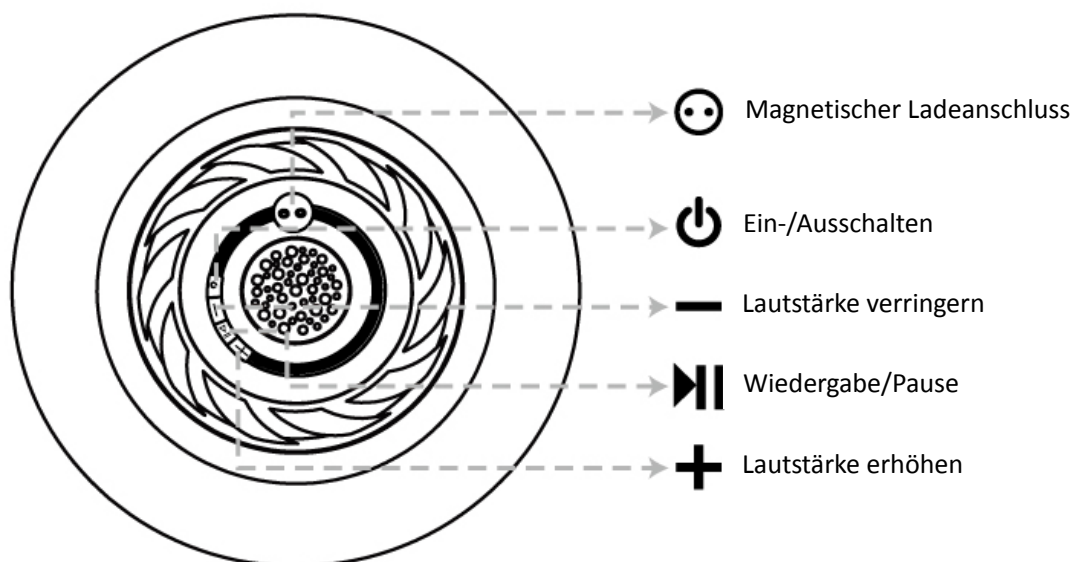
- Packen Sie alle Teile aus und entfernen Sie danach die Schutzmaterialien.
- *Schließen Sie das Gerät nicht eher an das Netz an, bevor Sie die Netzspannung überprüft haben und alle anderen notwendigen Verbindungen hergestellt sind.

***Diese Anleitung gilt nur für Produkte, die über ein Netzkabel oder einen Netzadapter verfügen.**

1. Über den Frisbee-Bluetooth-Lautsprecher

Die integrierte Bluetooth-Technologie ermöglicht innerhalb einer Entfernung von 20 Metern die Verbindung des Frisbees mit einem Bluetooth-Gerät. Sie können Ihre Musik genießen, während Sie Frisbee spielen. Dieser Frisbee ist bestens für die Verwendung als Bluetooth-Lautsprecher geeignet und einfach zu transportieren.

2. Der Aufbau Ihres Musikfrisbee-Bluetooth-Lautsprechers



3. Inbetriebnahme

Bitte folgen Sie den nachstehenden einfachen Schritten, um Ihren Bluetooth-Lautsprecher zu benutzen:

- (a) Es ist empfehlenswert, dass Sie die Batterie bei Erstbenutzung ca. 4 Stunden lang vollständig aufladen, bevor Sie den Lautsprecher in Betrieb nehmen.
- (b) Verwenden Sie das mitgelieferte magnetische Ladekabel, um den Lautsprecher an ein USB-Ladegerät (nicht im Lieferumfang enthalten) oder an ein Gerät mit USB-Ladefunktion anzuschließen. **HINWEIS: schließen Sie das magnetische Ladekabel zuerst am Frisbee und erst danach am Ladegerät an.**
- (c) Vergewissern Sie sich, dass der Lautsprecher und Ihr Bluetooth-fähiges Gerät wie **zum Beispiel** Ihr Smartphone oder Ihr Tablet-PC für den anfänglichen Verbindungsvorgang nicht weiter als 1 Meter voneinander entfernt sind.
- (d) Wenn die Kopplung erfolgreich war, achten sie da auf, dass sich Frisbee und Bluetooth-Gerät nicht weiter als 20 Meter voneinander entfernen. Umgebungseinflüsse können die Verbindungsqualität und die Entfernung **Reichweite** beeinträchtigen.

Hinweis:

- Ladeanzeige: Die LEDs leuchten Rot, wenn der Frisbee geladen wird. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, dann erlischt die Ladeanzeige.
- Batterieladung **Warnton**: es ertönt ein Ton, wenn die Batterieladung gering ist. Es ist empfehlenswert, dass Sie Ihren Lautsprecher schnellstmöglich laden, um die Batterielebensdauer und die Standby-Zeit aufrechtzuerhalten. Wenn die Batterieladung gering ist und die Batterie innerhalb einer bestimmten Zeit nicht geladen wird, dann schaltet sich der Lautsprecher selbsttätig aus.

4. Den Lautsprecher ein/ausschalten

Einschalten: Halten Sie die **Ein/Aus Taste** ca. 4 s lang solange gedrückt, bis ein Piepton ertönt. Die Standby-Anzeige blinkt.

Ausschalten: Halten Sie die **Ein/Aus Taste** ca. 4 s lang solange gedrückt, bis ein Piepton ertönt und alle Standby-Anzeigen erlöschen.

5. Koppeln

Sie müssen den Lautsprecher mit einem Bluetooth-Gerät koppeln, bevor Sie ihn das erste Mal verwenden. Nachfolgend sind die Schritte für die Kopplung mit einem Bluetooth-Gerät beschrieben. Wenn Sie den Lautsprecher einschalten, ist dieser automatisch bereit, gekoppelt zu werden.

- (a) Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion Ihres Bluetooth-Geräts – Ihr Bluetooth-Gerät beginnt automatisch mit der Suche nach verfügbaren Bluetooth-Geräten.
- (b) Wählen Sie aus der Liste gefundener Bluetooth-Geräte „**AXXION AFB-100**“ aus und klicken Sie dann auf Verbinden, um den Frisbee-Lautsprecher zu koppeln.
- (c) Einige Bluetooth-Smartphones und Bluetooth-fähigen Geräte verlangen ein Passwort. Bitte geben Sie in diesem Fall „0000“ ein und klicken Sie dann auf „OK“, um den Frisbee-Lautsprecher zu koppeln.
- (d) Wenn das Koppeln erfolgreich war, ertönt **1 Piepton** und die LED wechselt von einem Blinken zu einem dauerhaften Leuchten. Der Lautsprecher ist nun einsatzbereit.
- (e) Jetzt sollten Sie den kabellosen Lautsprecher verwenden können, um Musik

wiedergeben.

Bitte achten Sie auf eine max. Entfernung von 20 Metern zwischen Ihrem Bluetooth-Gerät und dem Lautsprecher. (Durch Hindernisse kann diese Verbindungsentfernung verkürzt werden.)

6. Den Lautsprecher bedienen

Wenn das Koppeln erfolgreich war und die Batterie vollständig geladen ist, können Sie auf nachstehend beschriebene Funktionen zugreifen.

- (a) Musikwiedergabe/Pause: Drücken Sie kurz die Taste , um Musik wiedergeben oder die Musikwiedergabe zu pausieren. Natürlich können Sie diese Bedienung wie gewohnt auch über Ihr Bluetooth-Gerät durchführen.
- (b) Einstellen der Lautstärke: Drücken Sie während der Musikwiedergabe die Taste „“, um den Lautstärkepegel zu verringern und die Taste „“, um ihn anzuheben. Wenn Ihr Bluetooth-Gerät mit einer Lautstärkeregelung ausgestattet ist, dann können Sie diese benutzen, um die Gesamtlautstärke einzustellen

HINWEIS:

- (a) Der Lautstärkepegel Ihres Smartphones wird über das Smartphone gesteuert, jedoch steuert die Lautstärkeregelung Ihres Lautsprechers nicht den Lautstärkepegel Ihres Smartphones.
- (b) Der Frisbee-Lautsprecher besitzt die Schutzklasse IPX6 (spritzwasser-/regenbeständig). Tauchen Sie ihn nicht in Wasser ein.

Technische Daten		
Bluetooth	Technische Daten	V5.0
	Unterstützte Profile	A2DP, AVRCP,
	Verbindungsentfernung	Max. 20 Meter (keine Hindernisse)
Integrierte Batterie	Lithium 3,7 V/450 mAh, Ladezeit 0,5 Stunden	
	Wiedergabezeit: bis zu 4 Stunden	
Betriebstemperatur	0 bis 40 °C	

7. Sicherheitswarnungen und Wartung

- (a) Laden Sie den Lautsprecher nicht mit Hilfe ungeeigneter AC/DC-Adapter, weil dadurch der Lautsprecher beschädigt werden könnte. Der Lautsprecher muss über einen USB-Port oder einen AC/DC-Adapter (nicht im Lieferumfang enthalten) geladen werden, der einen Eingang von: 100 – 240 V AC/50 – 60 Hz und einen Ausgang von: 5 V DC besitzt
- (b) Beenden Sie die Benutzung des Lautsprechers und schalten Sie ihn unverzüglich aus, wenn er überhitzt, sich seltsame Gerüche entwickeln oder die Wiedergabeleistung seltsam ist.
- (c) Verwenden Sie für die Reinigung des Lautsprechers keine scheuernden Reinigungsmittel.
- (d) Stellen/Legen Sie den Lautsprecher nicht in Bereiche mit hohen Temperaturen, **eine überhitzte Batterie kann unkontrolliert explodieren.**
- (e) Setzen Sie den Lautsprecher keinen scharfen Gegenständen aus, weil dies zu Kratzern und

Beschädigungen führen kann.

- (f) Stecken Sie nichts in den Lautsprecher oder in die vordere Bedienleiste, weil dies zur Beschädigung innerer Komponenten führen kann
- (g) Versuchen Sie nicht, den Lautsprecher zu demontieren. Im Inneren des Lautsprechers befinden sich keine vom/von der Benutzer/-in wartbaren Komponenten.
- (h) Wenn Sie den Lautsprecher für längere Zeit nicht benutzen, dann bewahren Sie ihn an einem trockenen Platz auf, an dem weder Extremtemperaturen herrschen noch eine hohe Luftfeuchtigkeit oder viel Staub vorhanden ist.

SICHERHEITSHINWEIS:

- (a) Befolgen Sie alle Zeichen und anweisungen, die mitteilen, dass elektrische Geräte oder HF-Radioprodukte in den angegebenen Bereichen auszuschalten sind. Diese Bereiche umfassen beispielsweise Krankenhäuser, Sprengbereiche und potentiell explosive Umgebungen.
- (b) Deaktivieren Sie das Bluetooth-Signal Ihres Lautsprechers und schalten Sie anschließend Ihren Lautsprecher aus, bevor Sie an Bord eines Flugzeugs gehen. Benutzen Sie den Lautsprecher nicht im Flugzeug
- (c) Montieren oder bewahren Sie Ihren Lautsprecher niemals über einen mit einem Airbag ausgestatteten Bereich auf. Durch das Entfalten des Airbags könnte es in solchen Fällen zu schweren Verletzung kommen
- (d) Schließen Sie das magnetische Ladekabel zuerst am Frisbee und erst danach am Ladegerät an, um einem elektrischen Durchschlagen vorzubeugen.

8. Fehlerdiagnose

Wenn Sie Ihren Lautsprecher nicht mit Ihrem Smartphone verbinden können, Versuchen Sie zunächst folgendes:

- (a) Vergewissern Sie sich, dass Ihr Lautsprecher vorschriftsmäßig, so wie im Kapitel 5. Unter Kopplung beschrieben wurde.
- (b) Vergewissern Sie sich, dass die Bluetooth-Funktion Ihres Smartphones aktiviert ist. Schlagen Sie diesbezüglich ggf. in den Anleitungen der Bedienungsanleitung zu Ihrem Smartphone nach.
- (c) Vergewissern Sie sich, dass der Abstand zwischen Lautsprecher und Ihrem Mobilgerät 20 Meter nicht überschreitet und sich keine Hindernisse wie beispielsweise dickeres Mauerwerk Wände oder andere elektronische Geräte zwischen beiden Geräten befinden, weil diese die Übertragung stören oder die Übertragsreichweite verkürzen können.
- (d) Wenn alle obengenannten Schritte das Problem nicht beseitigen, schalten Sie Ihren Lautsprecher für eine Weile aus.
- (e) Wenn Sie keine Bluetooth-Verbindung herstellen können, überprüfen Sie bitte, ob ein anderes Bluetooth-Gerät mit dem Bluetooth-Lautsprecher verbunden ist oder der Lautsprecher nach der Kopplung den Audiomedienkanal des Geräts nicht verbindet.

GARANTIE

Lenco bietet Leistungen und Garantien im Einklang mit Europäischem Recht. Im Falle von Reparaturen (sowohl während als auch nach Ablauf der Garantiezeit) sollten Sie deshalb Ihren Einzelhändler

kontaktieren.

Wichtiger Hinweis: Es ist nicht möglich, Produkte für Reparaturen direkt an Lenco zu schicken.

Wichtiger Hinweis: Wenn dieses Gerät für welchen Grund auch immer durch ein nicht offizielles Service-Center geöffnet wurde oder durch dieses Service-Center darauf zugegriffen wurde, erlischt die Garantie.

Dieses Gerät ist nicht für professionelle Zwecke geeignet. Falls das Gerät für professionelle Zwecke eingesetzt wird, erlöschen alle Garantieverpflichtungen seitens des Herstellers.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Aktualisierungen der Firmware und/oder Hardware-Komponenten werden regelmäßig durchgeführt. Aus diesem Grund können einige der Anleitungen, Spezifikationen und Abbildungen in dieser Dokumentation zu dem Ihnen vorliegendem Gerät leicht abweichen. Alle in diesem Handbuch beschriebenen Elemente dienen nur zur Illustration und treffen auf Ihre individuelle Situation möglicherweise nicht zu. Aus der in diesem Handbuch getätigten Beschreibung können keine Rechtsansprüche oder Leistungsanforderungen geltend gemacht werden.

ENTSORGUNG DES ALTGERÄTS



Dieses Symbol zeigt an, dass das entsprechende Produkt oder dessen Akku/Batterie in Europa nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Um die ordnungsgemäße Abfallbehandlung des Produkts und dessen Akku/Batterie zu gewährleisten, müssen diese im Einklang mit allen anwendbaren örtlichen Vorschriften zur Entsorgung von Elektrogeräten und Akkus/Batterien entsorgt werden. Dabei helfen Sie, natürliche Ressourcen zu schonen und Umweltschutzstandards zur Verwertung und Entsorgung von Altgeräten aufrecht zu halten (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive).

SERVICE

Besuchen Sie bitte für weitere Informationen und unseren Kundendienst unsere Homepage www.lenco.com

Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB Nuth, The Netherlands.

ATTENTION :

L'utilisation de commandes ou de réglages ou l'exécution de procédures autres que ceux spécifiés dans ce manuel peut entraîner une exposition à des rayonnements dangereux.

Cet appareil ne doit pas être réglé ou réparé par quiconque d'autre que du personnel qualifié.

PRÉCAUTIONS AVANT UTILISATION**GARDEZ CES INSTRUCTIONS À L'ESPRIT :**

1. N'utilisez pas cet appareil **sous** l'eau.
2. Nettoyez-le uniquement avec un chiffon doux légèrement humide.
3. Ne couvrez pas et n'obtenez pas les ouvertures de ventilation. Lorsque vous placez l'appareil sur une étagère, laissez 5 cm (2") d'espace libre tout autour de l'appareil.
4. Installez-le conformément au mode d'emploi fourni.
5. * Ne marchez pas sur l'adaptateur secteur ou ne le coincez pas. Faites très attention, en particulier près des fiches et du point de sortie du câble. Ne placez pas d'objets lourds sur l'adaptateur secteur, car ils pourraient l'endommager. Gardez l'appareil hors de portée des enfants ! Ils pourraient se blesser gravement s'ils jouent avec le câble d'alimentation.
6. * Débranchez cet appareil pendant les orages ou lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une longue durée.
7. Gardez l'appareil à l'écart des sources de chaleur telles que des radiateurs, chauffages, fours, bougies et autres produits générant de la chaleur ou une flamme nue.
8. Évitez d'utiliser l'appareil à proximité de champs magnétiques puissants.
9. Des décharges électrostatiques peuvent perturber le fonctionnement normal de cet appareil. Quand cela se produit, il suffit de réinitialiser et de redémarrer l'appareil en suivant le mode d'emploi. Pendant le transfert de fichiers, manipulez l'appareil avec précaution et faites-le fonctionner dans un environnement sans électricité statique.
10. Mise en garde ! N'introduisez jamais un objet dans l'appareil par les ouvertures et les fentes de ventilation. Étant donné que des tensions élevées sont présentes à l'intérieur du produit, l'insertion d'un objet peut entraîner une électrocution et/ou court-circuiter les composants internes. Pour les mêmes raisons, ne versez pas de l'eau ou un liquide sur le produit.
11. Ne l'utilisez pas dans des endroits humides tels qu'une salle de bain, une cuisine pleine de vapeur ou à proximité d'une piscine.
12. N'utilisez pas cet appareil lorsque de la condensation est possible.
13. Bien que ce dispositif soit fabriqué avec le plus grand soin et contrôlé à plusieurs reprises avant de quitter l'usine, il est toujours possible que des problèmes se produisent, comme avec tous les appareils électriques. Si l'appareil émet de la fumée ou s'il y a une accumulation de chaleur excessive ou un phénomène inattendu, débranchez immédiatement la fiche d'alimentation du secteur.
14. Cet appareil doit fonctionner avec la source d'alimentation indiquée sur la plaque signalétique. Si vous n'êtes pas sûr du type d'alimentation utilisé chez vous, consultez votre revendeur ou le fournisseur d'électricité local.
15. * La prise secteur doit être installée près de l'appareil et doit être facilement accessible.
16. * Ne surchargez pas les prises de courant ou les rallonges. Une surcharge peut entraîner un incendie ou une électrocution.
17. * Les appareils à la norme de construction de classe 1 doivent être branchés à une prise de courant disposant d'une connexion protectrice à la terre.
18. * Les appareils à la norme de construction de classe 2 ne nécessitent pas de connexion à la terre.
19. Tenez-le à l'abri des rongeurs. Les rongeurs adorent mordre les cordons d'alimentation.
20. * Tirez toujours sur la fiche pour débrancher le cordon de la prise secteur. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation. Cela pourrait provoquer un court-circuit.
21. Évitez de placer l'appareil sur des surfaces sujettes aux vibrations ou aux chocs.
22. Pour nettoyer l'appareil, servez-vous d'un chiffon doux et sec. N'utilisez pas de solvant ni d'autre liquide à base de pétrole. Pour enlever les taches importantes, vous pouvez vous servir d'un chiffon humide imbibé d'une solution de détergent diluée.

23. Le fournisseur n'est pas responsable des dommages ou pertes de données causés par un dysfonctionnement, une utilisation abusive, une modification de l'appareil ou un remplacement de la batterie.
24. N'interrompez pas la connexion lorsque l'appareil formate ou transfère des fichiers. Sinon, les données pourraient être endommagées ou perdues.
25. Si l'appareil a une fonction de lecture USB, il faut brancher la clé USB directement sur l'appareil. N'utilisez pas de rallonge USB, car cela peut causer des interférences provoquant une perte de données.
26. L'appareil ne doit pas être exposé à des écoulements ou des éclaboussures et aucun objet contenant un liquide, tel qu'un vase, ne doit être posé sur ou près de l'appareil.
27. * Pour que l'alimentation soit parfaitement déconnectée, la fiche d'alimentation de l'appareil doit être débranchée de la prise secteur.
28. Si l'appareil a la possibilité de fonctionner sur batterie, n'exposez pas la batterie à une chaleur extrême telle que les rayons du soleil, le feu ou toute autre chaleur.
29. Veuillez considérer les questions environnementales lors de la mise au rebut des piles.
30. L'appareil doit être utilisé uniquement dans des conditions climatiques modérées, évitez un environnement extrêmement froid ou chaud.
31. La plaque signalétique se situe en dessous ou à l'arrière de l'appareil.
32. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (enfants compris) souffrant de handicaps physiques, sensoriels ou mentaux, ou manquant d'expérience et de connaissances, sauf si elles sont sous surveillance ou ont reçu des instructions sur l'utilisation correcte de l'appareil par la personne qui est responsable de leur sécurité.
33. Ce produit est réservé à un usage non professionnel, et non pas à un usage commercial ni industriel.
34. Vérifiez que l'appareil est en position stable. La garantie ne couvre pas les dégâts occasionnés par l'utilisation de cet appareil en position instable ou par la non-observation de tout autre avertissement ou précaution contenus dans ce mode d'emploi.
35. Ne retirez jamais le boîtier de l'appareil.
36. Ne placez jamais cet appareil sur un autre appareil électrique.
37. N'utilisez et ne rangez pas ce produit dans un endroit ensoleillé, chaud, très poussiéreux ou soumis à des vibrations excessives.
38. Ne laissez pas les sacs en plastique à la portée des enfants.
39. Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.
40. Confiez l'entretien et les réparations à un personnel qualifié. Une réparation est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé de quelque façon que ce soit, par exemple lorsque le cordon d'alimentation ou la prise sont endommagés, lorsqu'un liquide a été renversé ou des objets ont été introduits dans l'appareil, lorsque l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, lorsqu'il ne fonctionne pas correctement ou lorsque l'appareil est tombé.
41. *N'utilisez pas un cordon ou une fiche d'alimentation endommagé ni une prise desserrée. Vous risqueriez de causer un incendie ou une décharge électrique.
42. Une exposition prolongée aux sons puissants des lecteurs personnels de musique peut entraîner une perte temporaire ou définitive de l'ouïe.
43. Ce haut-parleur Frisbee peut servir de projectile.
44. Il ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois.



INSTALLATION

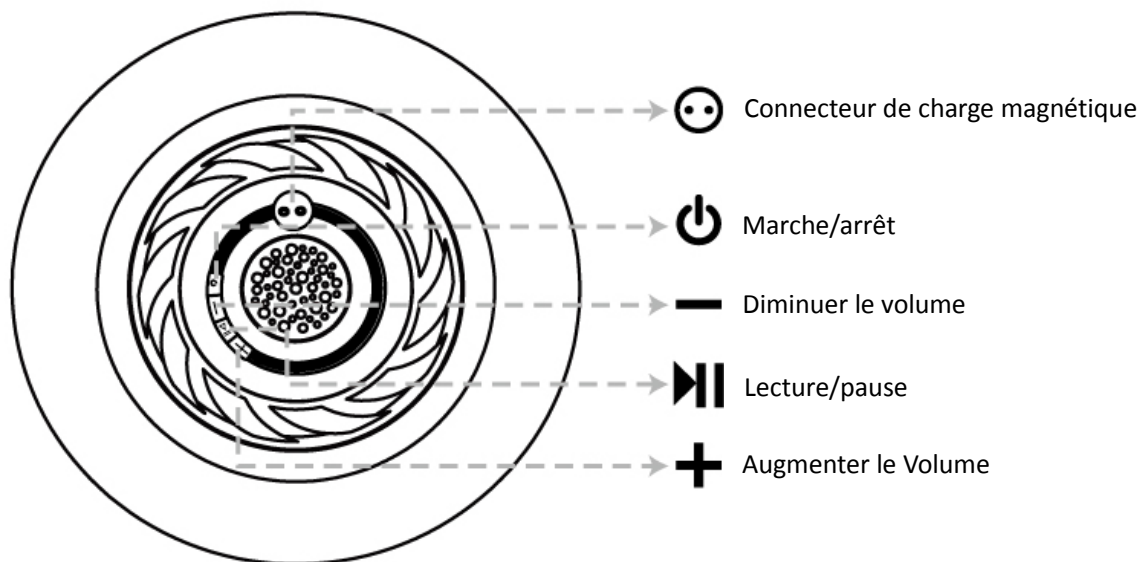
- Déballiez toutes les pièces et enlevez le matériau de protection.
- *Ne connectez pas l'unité au secteur avant d'avoir vérifié la tension du secteur et avant d'avoir effectué toutes les autres connexions.

***Ces instructions s'appliquent uniquement aux produits utilisant un câble d'alimentation ou un adaptateur secteur.**

1. À propos du haut-parleur Bluetooth Frisbee

La technologie Bluetooth intégrée permet de connecter un appareil Bluetooth sans fil au Frisbee dans un rayon de 20 mètres. Vous pouvez profiter de la musique pendant que vous jouez avec le Frisbee. Ce Frisbee est idéal à utiliser comme haut-parleur Bluetooth et est facile à transporter.

2. À la découverte de votre haut-parleur Bluetooth Frisbee permettant d'écouter de la musique



3. Pour commencer

Pour utiliser le haut-parleur Bluetooth, procédez comme suit :

- Avant d'utiliser le haut-parleur la première fois, il est recommandé de charger complètement la batterie pendant 4 heures.
- Utilisez le câble de charge magnétique fourni pour connecter le haut-parleur à un chargeur domestique USB (non fourni) ou à un appareil doté d'une fonction de charge USB.

REMARQUE : connectez d'abord le connecteur de charge magnétique au Frisbee avant de brancher le chargeur.

- Vérifiez que le haut-parleur et votre appareil compatible Bluetooth de sorte que votre smartphone ou tablette soit à moins de 1 mètre lors du processus d'appairage initial.
- Si celui-ci réussit, assurez-vous que le Frisbee et l'appareil Bluetooth sont à moins de 20 mètres l'un de l'autre. Les conditions environnementales peuvent influencer sur la qualité

de la connexion et la distance.

Remarque :

- Indication de la charge : Les indicateurs deviennent rouges lorsque le Frisbee se charge. Lorsque la charge est terminée, l'indicateur de charge s'éteint.
- Indication de batterie faible : vous entendrez une tonalité lorsque la batterie est faible. Il est recommandé de charger immédiatement le haut-parleur pour prolonger l'autonomie de la batterie et la durée du mode veille. Lorsque le niveau de charge du haut-parleur est faible et que la batterie n'est pas chargée dans un certain intervalle de temps, le haut-parleur s'éteint tout seul.

4. Mise sous/hors tension du haut-parleur

Mise en marche : Maintenez enfoncé le bouton d'alimentation pendant 4 secondes jusqu'à entendre un bip.

L'indicateur du mode veille clignote.

Arrêt : Maintenez enfoncé le bouton d'alimentation pendant 4 secondes jusqu'à entendre un bip. Tous les indicateurs du mode veille seront alors éteints.

5. Appariement

Avant d'utiliser le haut-parleur pour la première fois, vous devez l'appairer avec un appareil Bluetooth. Les étapes suivantes décrivent le processus d'appairage des appareils Bluetooth. Allumez le haut-parleur et celui-ci sera automatiquement prêt pour l'appairage automatique.

- Activez la fonction Bluetooth de votre appareil Bluetooth qui se mettra aussitôt à rechercher les dispositifs accessibles.
- Sélectionnez « **AXXION AFB-100** » dans la liste de recherche des appareils Bluetooth et appuyez dessus pour appairer le haut-parleur Frisbee.
- Certains smartphones et appareils Bluetooth demanderont un code. Saisissez « 0000 » et appuyez sur « OK » pour appairer le haut-parleur Frisbee.
- Une fois l'appairage terminé, vous entendez **1 bip** et les voyants LED cesseront de clignoter pour s'allumer de manière fixe. Le haut-parleur est maintenant prêt à être utilisé.
- Vous devriez maintenant pouvoir utiliser le haut-parleur sans fil pour écouter de la musique.

Veuillez placer votre appareil Bluetooth à moins de 20 mètres du haut-parleur. (Les obstacles peuvent réduire la distance de détection.)

6. Utiliser le haut-parleur

Une fois l'appairage terminé et la batterie complètement chargée, vous pouvez accéder aux fonctions suivantes.

- Écouter/interrompre la musique : Appuyez brièvement sur le bouton  pour interrompre et écouter la musique. Bien entendu, vous pouvez également effectuer cette commande sur votre appareil Bluetooth comme vous avez l'habitude de le faire.
- Régler le volume : quand vous écoutez la musique, appuyez sur le bouton «  » **pour** diminuer le volume et sur le bouton «  » **pour** augmenter le volume. Si votre appareil Bluetooth dispose d'un contrôle du volume, vous pouvez l'utiliser pour régler le volume

principal sur le niveau souhaité

REMARQUE :

- (a) Le niveau de volume de votre smartphone est contrôlé par celui-ci, le bouton de contrôle du volume du haut-parleur ne contrôlera pas le niveau de volume de votre smartphone.
- (b) Le haut-parleur Frisbee est conforme à la norme IPX6 (protection contre les éclaboussures et la pluie). Ne le plongez pas dans l'eau

Caractéristiques		
Bluetooth	Caractéristiques	V5.0
	Profil pris en charge	A2DP, AVRCP,
	Distance de connexion	20 mètres (zone ouverte)
Batterie intégrée	Batterie au lithium 3,7 V, 450 mAh, temps de charge 0,5 heure	
	Durée de lecture : jusqu'à 4 heures	
Température de fonctionnement	0 à 40 °C	

7. Précautions de sécurité et entretien

- (a) Ne chargez pas le haut-parleur avec un autre adaptateur d'alimentation CA/CC inadapté, vous risqueriez de l'endommager. Il doit être chargé à l'aide des ports USB ou d'un adaptateur CA/CC ayant en entrée : 100-240 VCA, 50-60 Hz, et en sortie : 5 VCC (non fourni)
- (b) Arrêtez d'utiliser le haut-parleur et éteignez-le immédiatement si vous constatez une surchauffe, entendez des bruits étranges et trouvez des performances de fonctionnement inhabituelles pendant l'utilisation.
- (c) N'utilisez pas de solvants de nettoyage abrasifs pour nettoyer le haut-parleur.
- (d) Ne l'exposez pas à une haute température, car cela pourrait le faire exploser.
- (e) Ne le mettez pas au contact d'objets tranchants, car ils pourraient le rayer et l'endommager.
- (f) Ne collez rien dans le haut-parleur ou sur sa face avant, car cela pourrait endommager les composants internes
- (g) N'essayez pas de le démonter, car il ne contient aucun composant pouvant être réparé.
- (h) Si vous n'utilisez pas le haut-parleur pendant de longues périodes, veillez à le ranger dans un endroit sec, à l'abri de températures extrêmes, de l'humidité et de la poussière.

RAPPEL DE SÉCURITÉ :

- (a) Observez tous les panneaux exigeant d'éteindre un produit électrique ou une radio RF dans les zones désignées, telles que les hôpitaux, les zones de dynamitage et les atmosphères potentiellement explosives.
- (b) Éteignez votre haut-parleur et coupez le signal Bluetooth avant de monter à bord d'un avion. N'utilisez pas votre haut-parleur à bord d'un avion
- (c) Ne montez ni n'entrez votre haut-parleur au-dessus d'une zone de déploiement d'airbag. Celui-ci pourrait causer de sérieuses blessures en se déployant
- (d) Commencez par brancher le connecteur de charge magnétique sur le Frisbee avant de brancher le chargeur pour éviter tout dysfonctionnement électrique.

8. Dépannage

Si vous ne parvenez pas à connecter votre haut-parleur et votre smartphone, essayez ce qui suit :

- (a) Vérifiez que le haut-parleur est appairé à votre smartphone selon les étapes de la section 5, « Appairage »
- (b) Vérifiez que la fonction Bluetooth de votre smartphone est activée. Reportez-vous au guide d'utilisation de votre smartphone pour des instructions spécifiques.
- (c) Vérifiez que le haut-parleur se trouve à moins de 20 mètres de votre appareil mobile et qu'il n'y a aucun obstacle, comme un mur épais et solide ou d'autres appareils électroniques entre les deux, car cela pourrait raccourcir la distance de transmission ou causer des interférences.
- (d) Si les étapes précédentes ne résolvent pas votre problème, éteignez le haut-parleur quelques instants.
- (e) Si vous ne parvenez pas à vous connecter via Bluetooth, vérifiez si d'autres appareils se connectent au haut-parleur Bluetooth, ou si le celui n'est pas connecté le canal multimédia audio des appareils après l'appairage.

GARANTIE

Lenco propose un service et une garantie conformément à la législation européenne, ce qui signifie qu'en cas de besoin de réparation (aussi bien pendant et après la période de garantie), vous pouvez contacter votre revendeur le plus proche.

Remarque importante : Il n'est pas possible de renvoyer l'appareil pour réparation directement à Lenco.

Remarque importante : Si l'appareil est ouvert ou modifié de quelque manière que ce soit par un réparateur non agréé, la garantie serait caduque.

Cet appareil ne convient pas à une utilisation professionnelle. En cas d'utilisation professionnelle, les obligations de garantie du fabricant seront annulées.

CLAUSE DE NON-RESPONSABILITÉ

Des mises à jour du logiciel et/ou des composants informatiques sont régulièrement effectuées. Il se peut donc que certaines instructions, caractéristiques et images présentes dans ce document diffèrent légèrement de votre configuration spécifique. Tous les articles décrits dans ce guide sont fournis uniquement à des fins d'illustration et peuvent ne pas s'appliquer à une configuration spécifique. Aucun droit légal ne peut être obtenu depuis les informations contenues dans ce manuel.

MISE AU REBUT DE L'APPAREIL USAGÉ



Ce symbole indique que le produit électrique concerné ainsi que les piles ne doivent pas être jetés avec les autres déchets ménagers en Europe. Pour garantir un traitement correct des piles et de l'appareil usagés, veuillez les mettre au rebut conformément aux réglementations locales en vigueur relatives aux appareils électriques et autres piles. En agissant de la sorte, vous contribuerez à la

préservation des ressources naturelles et à l'amélioration des niveaux de protection environnementale concernant le traitement et la destruction des déchets électriques (directive sur les déchets des équipements électriques et électroniques).

SERVICE APRÈS-VENTE

Pour en savoir plus et obtenir de l'assistance, visitez www.lenco.com

Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB, Nuth, Pays-Bas.

PRECAUCIÓN:

El uso de los controles o ajustes o el funcionamiento de los procedimientos excepto a aquellos especificados aquí pueden provocar una exposición peligrosa a la radiación.

Esta unidad no debe ajustarse o repararse por ninguna persona salvo personal de servicio cualificado.

PRECAUCIONES PREVIAS AL USO**TENGA ESTAS INSTRUCCIONES EN MENTE:**

1. No use este aparato **bajo** del agua.
2. Límpielo únicamente con un paño ligeramente humedecido.
3. No cubra o bloquee ninguna apertura de ventilación. Cuando coloque el dispositivo en una estantería, deje 5 cm (2") de espacio libre alrededor de todo el dispositivo.
4. Instálelo conforme al manual de usuario que se adjunta.
5. * No pise o pince el adaptador de alimentación. Tenga mucho cuidado, en especial cerca de las tomas y el punto de salida del cable. No coloque objetos pesados en el adaptador de alimentación, ya que pueden dañarlo. ¡Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños! Si juegan con el cable de alimentación, puede sufrir lesiones graves.
6. * Desconecte el dispositivo durante tormentas eléctricas o cuando no vaya a usarse durante periodos prolongados de tiempo.
7. Mantenga el aparato alejado de fuentes de calor, como radiadores, calentadores, estufas, velas u otros productos que generen calor o llama viva.
8. Evite usar el dispositivo cerca de campos magnéticos fuertes.
9. Una descarga electrostática puede entorpecer el uso normal de este dispositivo. En tal caso, simplemente reinícielo siguiendo el manual de instrucciones. Durante la transmisión de archivos, por favor manéjelo con cuidado opérela en un entorno libre de electricidad estática.
10. ¡Advertencia! Nunca inserte un objeto en el producto a través de las ventilaciones o aperturas. Alto voltaje fluye a través del producto e insertar un objeto puede provocar una descarga eléctrica y/o un cortocircuito de sus componentes internos. Por el mismo motivo, no derrame agua o líquidos en el producto.
11. No lo utilice en zonas húmedas, como cuartos de baño, cocinas en las que se forme vapor ni cerca de piscinas.
12. No use este dispositivo cuando se pueda producir condensación.
13. Aunque este dispositivo está fabricado con el máximo cuidado y comprobado varias veces antes de salir de fábrica, todavía es posible que se puedan producir problemas, al igual que con todos los aparatos eléctricos. Si observa la aparición de humo, una acumulación excesiva de calor o cualquier otro fenómeno inesperado, deberá desconectar inmediatamente el enchufe de la toma de corriente.
14. Este dispositivo debe funcionar con una fuente de alimentación que se especifica en la etiqueta de especificaciones. Si no está seguro del tipo de alimentación que se usa en su hogar, consulte con el distribuidor o una compañía eléctrica local.
15. * La salida de la toma debe instalarse cerca del equipo y debe ser fácilmente accesible.
16. * No sobrecargue las tomas CA o los cables de extensión. La sobrecarga puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.
17. * Los dispositivos con construcción de Clase 1 deben estar conectados a una toma de corriente con una conexión a tierra protegida.
18. * Los dispositivos con construcción Clase 2 no requieren una conexión a tierra.
19. Manténgalo alejado de los roedores. Los roedores disfrutan mordiendo cables de alimentación.
20. * Sujete siempre el enchufe cuando los extraiga de la toma de corriente. No tire del cable de alimentación. Esto puede provocar un cortocircuito.
21. Evite colocar la unidad sobre superficies sometidas a vibraciones o impactos.
22. Para limpiar el dispositivo use un paño seco y suave. No utilice líquidos disolventes ni con base de petróleo. Para eliminar manchas difíciles, puede usar un paño húmedo con detergente diluido.

23. El proveedor no asume ninguna responsabilidad por daños o datos perdidos provocados por un funcionamiento incorrecto, uso incorrecto, modificación del dispositivo o sustitución de la batería.
24. No interrumpa la conexión cuando el dispositivo esté formateando o transfiriendo archivos. En caso contrario, los datos se pueden estropear o perder.
25. Si la unidad dispone de función de reproducción USB, se debe conectar la memoria USB directamente en la unidad. No utilice cables de extensión USB ya que pueden crear interferencias que causen una pérdida de datos.
26. El aparato no debe exponerse a goteos o salpicaduras y asegúrese de que ningún objeto lleno de líquido, como jarrones, se colocan sobre o cerca del aparato.
27. * Para desconectar completamente la entrada de alimentación, el enchufe del aparato deberá desconectarse de la alimentación, ya que el dispositivo de desconexión es el enchufe del aparato.
28. Si la unidad funciona con batería, la batería no debe exponerse a un calor excesivo como a la luz solar, el fuego o similares.
29. Se debe prestar atención a los aspectos medioambientales sobre la eliminación de baterías.
30. El aparato solo debe usarse en climas moderados o extremadamente fríos y deben evitarse los entornos calurosos.
31. La etiqueta identificativa aparece marcada en la parte inferior o en el trasero del aparato.
32. Este aparato no está diseñado para su uso por personas (incluyendo niños) con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o con falta de experiencia o conocimientos, salvo que estén bajo la supervisión o hayan recibido formación sobre el uso correcto del dispositivo por parte de una persona responsable de su seguridad.
33. Este producto está diseñado para un uso no profesional únicamente y no para un uso comercial o industrial.
34. Asegúrese de que la unidad esté fijada en una posición estable. Los daños provocados por utilizar este producto en una posición inestable o por no seguir cualquier otra advertencia o precaución incluida en este manual de usuario no estarán cubiertos por la garantía.
35. No retire nunca la carcasa de este aparato.
36. Nunca coloque el aparato sobre otro equipo eléctrico.
37. No utilice ni guarde el producto en lugares expuestos a la luz solar directa, a altas temperaturas, a la vibración ni en ambientes excesivamente polvorientos.
38. Mantenga las bolsas de plástico fuera del alcance de los niños.
39. Use únicamente los dispositivos/accesorios especificados por el fabricante.
40. Remita todas las reparaciones al personal cualificado. La reparación es necesaria cuando el aparato presente cualquier tipo de daño, como el cable de alimentación o el enchufe, cuando se haya derramado líquido o hayan caído objetos sobre el aparato, o cuando el aparato se haya visto expuesto a la lluvia o humedad, o no funcione normalmente o se haya caído.
41. *No utilice un cable de alimentación o enchufe deteriorado o una toma suelta. Si lo hace, podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.
42. La exposición prolongada a sonidos fuertes de reproductores personales de música puede provocar pérdida de audición temporal o permanente.
43. Este altavoz Frisbee tiene una función de lanzadera.
44. Este altavoz Frisbee no es apto para niños menores de 36 meses.



INSTALACIÓN

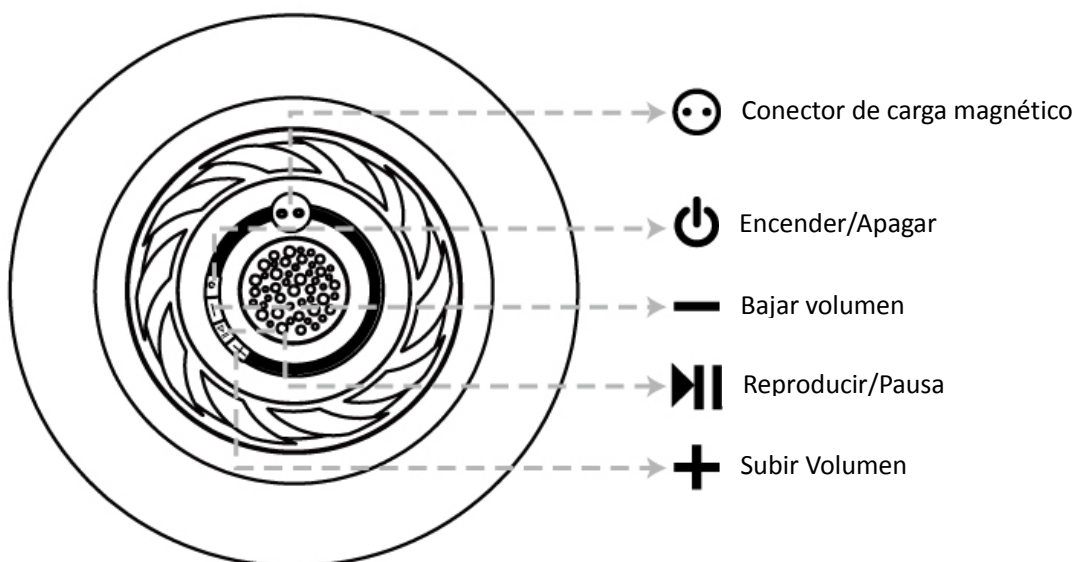
- Desembale todas las piezas y retire el material protector.
- *No conecte la unidad a la corriente eléctrica antes de comprobar la tensión de la corriente y antes de que se hayan hecho todas las demás conexiones.

***Estas instrucciones solo están relacionadas con productos que usen un cable de alimentación o un adaptador de corriente CA.**

1. Acerca del altavoz Bluetooth Frisbee

La tecnología integrada Bluetooth posibilita la conexión de un aparato Bluetooth de forma inalámbrica en una distancia de 20 metros. Puede disfrutar de su música mientras juega con el Frisbee. Este Frisbee es ideal para su uso con un altavoz Bluetooth y es fácil de transportar.

2. Conozca su altavoz Bluetooth de música Frisbee



3. Primeros pasos

Para usar el altavoz Bluetooth, siga estos simples pasos:

- (a) Antes de usar el altavoz, se recomienda que cargue completamente la batería durante 4 horas por primera vez.
- (b) Use el cable de carga magnética que se adjunta para conectar el altavoz a un cargador doméstico USB (no incluido) o cualquier aparato con una función de carga USB. **NOTA: conecte primero el conector del cargador magnético al Frisbee antes de conectarlo al cargador.**
- (c) Asegúrese de que el altavoz y el aparato habilitado con Bluetooth como su smartphone o tablet no se encuentra a más de 1 metros de distancia del proceso inicial de emparejamiento.
- (d) Si el emparejamiento ha sido correcto, asegúrese de que el Frisbee y el dispositivo Bluetooth no se encuentran alejados a más de 20 metros. Las influencias

medioambientales pueden afectar la calidad de la conexión y la distancia.

Nota:

- Indicación de carga: Los indicadores muestran una luz roja cuando se esté cargando el Frisbee. Cuando se haya completado la carga, el indicador de carga se apagará.
- Indicación de batería baja: oirá un tono cuando la batería esté baja. Se recomienda cargar el altavoz inmediatamente para aumentar la durabilidad de la batería y del tiempo en espera. Cuando el altavoz presente un estado de batería baja, si no se carga la batería dentro de un periodo de tiempo, el altavoz se apagará.

4. Encendido/apagado del altavoz

Encender: Mantenga pulsado el botón de encendido durante 4 segundos; oirá un pitido.

La luz del indicador de estado en espera parpadeará.

Apagar: Mantenga pulsado el botón de encendido durante 4 segundos; oirá un pitido y todas las luces del indicador de estado en espera se apagarán.

5. Emparejamiento

Antes de usar el altavoz por primera vez, debe emparejarlo con un dispositivo Bluetooth. Los siguientes pasos describen el proceso de emparejamiento de los dispositivos Bluetooth. Encienda el altavoz y está listo para emparejarse automáticamente.

- (a) Active la función Bluetooth de su dispositivo Bluetooth; el dispositivo Bluetooth busca ahora los dispositivos accesibles.
- (b) Seleccione **"AXXION AFB-100"** de la lista de búsqueda de dispositivos Bluetooth y púselo para emparejarlo al altavoz Frisbee.
- (c) Algunos smartphones o dispositivos Bluetooth solicitarán una contraseña; introduzca "0000" y pulse "OK" para emparejar el altavoz Frisbee.
- (d) Cuando haya finalizado el emparejamiento, oirá **1 pitido** y las luces LED cambiarán de luces que parpadean a luces constantes. El altavoz está ahora listo para su uso.
- (e) Ahora debe poder usar el altavoz inalámbrico para reproducir música.
Coloque el dispositivo Bluetooth en una distancia de 20 metros del altavoz. (Las obstrucciones pueden provocar una menor distancia de captación.)

6. Operar el altavoz

Una vez que el emparejamiento ha finalizado y la batería está completamente cargada, puede acceder a las siguientes funciones.

- (a) Reproducir/hacer una pausa en la música: Pulse brevemente el botón  para hacer una pausa y reproducir la música. Obviamente asimismo puede realizar esta operación en su dispositivo Bluetooth de la forma en la que está acostumbrado.
- (b) Ajuste del volumen: mientras reproduce música, pulse el botón **"—"** **para** disminuir el volumen y el botón **"+"** **para** aumentar el volumen. Si el dispositivo Bluetooth dispone de un control de volumen, puede usar esta para ajustar el volumen maestro al nivel que desee

NOTA:

- (a) El nivel de volumen de su smartphone lo controla el smartphone; el botón de control de volumen del altavoz no controlará el nivel de volumen de su smartphone.
- (b) El altavoz Frisbee presenta un estándar IPX6 (anti salpicaduras/anti lluvia). No lo sumerja en agua

Especificaciones		
Bluetooth	Especificaciones	V5.0
	Perfiles soportados	A2DP, AVRCP,
	Distancia de conexión	En 20 metros (zona abierta)
Batería integrada	Litio 3,7 V, 450 mAh, Tiempo de carga 0,5 horas	
	Tiempo de reproducción: hasta 4 horas	
Temperatura de funcionamiento	0 a 40 °C	

7. Precauciones de seguridad y mantenimiento

- (a) No cargue el altavoz con un adaptador de alimentación CA/CC inadecuado; puede provocar daños al altavoz. El altavoz debe cargarse mediante puertos USB o mediante un adaptador CA/CC con entrada: CA 100-240 V, 50-60 Hz, Salida: CC 5 V (no incluido)
- (b) Deje de usar el altavoz y apáguelo inmediatamente si encuentra una situación de sobrecalentamiento, un ruido extraño y un funcionamiento operativo extraño durante su uso.
- (c) No use disolventes de limpieza abrasivos para limpiar el altavoz.
- (d) No exponga el altavoz a altas temperaturas, ya que esto provocará una explosión.
- (e) No exponga el altavoz al contacto con objetos afilados ya que esto provocará arañazos y daños.
- (f) No pegue nada en el interior del altavoz o en el panel frontal ya que esto puede dañar los componentes internos
- (g) No intente desmontar el altavoz, ya que no contiene componentes utilizables.
- (h) Si no va a usar el altavoz durante periodos prolongados de tiempo, asegúrese de guardarlo en un lugar seco, libre de temperaturas extremas, humedad y polvo.

RECORDATORIO DE SEGURIDAD:

- (a) Cumpla con todas las señales que requieran que se apague un dispositivo eléctrico o un producto de radio RF en las áreas designadas. Estas pueden incluir hospitales, zonas de voladuras y atmósferas potencialmente explosivas.
- (b) Apague el altavoz y la señal Bluetooth antes de embarcar en un avión y no use el altavoz en un avión
- (c) Nunca monte o guarde el altavoz sobre una zona con despliegue de airbags. Se pueden producir lesiones graves cuando se despliegue el airbag
- (d) **Primero conecte el conector de carga magnética al Frisbee antes de conectar el cargador para evitar una avería eléctrica.**

8. Solución de problemas

Si no puede conectar el altavoz con su smartphone, intente lo siguiente:

- (a) Asegúrese de que el altavoz está emparejado con su smartphone mediante los pasos de la sección 5, “Emparejamiento”
- (b) Asegúrese de que la propiedad Bluetooth de su smartphone está activada; remítase a la guía de usuario de su smartphone para obtener instrucciones específicas.
- (c) Asegúrese de que el altavoz se encuentra a un máximo de 20 metros del dispositivo móvil y que no hay obstrucciones, como una gruesa pared sólida u otros dispositivos electrónicos entre él ya que esto puede hacer que la transmisión sea más corta o que provoque interferencias.
- (d) Si todos los pasos que aparecen arriba no resuelven el problema, apague el altavoz un momento.
- (e) Si no puede vincularse con el Bluetooth, compruebe si hay otros dispositivos que se estén conectando con el altavoz Bluetooth o si el altavoz no se vincula al canal multimedia de audio de los dispositivos tras el emparejamiento.

GARANTÍA

Lenco ofrece servicio y garantía en cumplimiento con las leyes de la Unión Europea, lo cual implica que, en caso de que su producto precise ser reparado (tanto durante como después del periodo de garantía), deberá contactar directamente con su distribuidor.

Nota importante: No es posible enviar sus reparaciones directamente a Lenco.

Nota importante: Si la unidad es abierta por un centro de servicio no oficial, la garantía quedará anulada.

Este aparato no es adecuado para el uso profesional. En caso de darle un uso profesional, todas las obligaciones de garantía del fabricante quedarán anuladas.

EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD

Regularmente se llevan a cabo actualizaciones en el Firmware y en los componentes del hardware. Por esta razón, algunas de las instrucciones, especificaciones e imágenes incluidas en este documento pueden diferir ligeramente respecto a su situación particular. Todos los elementos descritos en esta guía tienen un objetivo de mera ilustración, y pueden no ser de aplicación en su situación particular. No se puede obtener ningún derecho ni derecho legal a partir de la descripción hecha en este manual.

ELIMINACIÓN DEL ANTIGUO DISPOSITIVO



Este símbolo indica que no deberá deshacerse del producto eléctrico o batería en cuestión junto con los residuos domésticos, en el ámbito de la UE. Para garantizar un tratamiento residual correcto del producto y su batería, por favor, elimínelos cumpliendo con las leyes locales aplicables sobre requisitos para el desecho de equipos eléctricos y baterías. De hacerlo, ayudará a conservar recursos naturales y mejorar los estándares de protección medioambiental en el tratamiento y eliminación de residuos eléctricos (Directiva sobre la Eliminación de Equipos Eléctricos y Electrónicos).

SERVICIO

Para obtener más información y soporte del departamento técnico, por favor, visite la página web www.lenco.com

Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB, Nuth, Países Bajos.